

## II. LES SOLUTIONS: L'EXPERIENCE JAPONAISE

Trouver des solutions aux problèmes de l'environnement demande une coordination entre des secteurs de la société qui sont souvent en concurrence. Il doit y avoir un engagement financier de la part de l'industrie et du gouvernement, de la coopération entre l'industrie et le gouvernement, et, enfin, il doit y avoir de l'innovation technologique. Cela vaut la peine de constater que le Japon s'est engagé initialement à protéger et à renouveler l'environnement alors qu'il était en pleine expansion économique, une expansion sans précédent au Japon. Cela semblerait indiquer qu'à l'aide d'un engagement suffisamment important de la part du gouvernement et du secteur industriel, il est possible de protéger l'environnement en même temps que de croître au plan économique - des objectifs qui peuvent sembler contradictoires.

C'est au cours des années 1970 que le Japon s'est sérieusement engagé pour la première fois à effectuer des recherches et à légiférer au niveau de l'environnement. Deux exemples des réponses aux préoccupations environnementales croissantes, sont le Japanese Environmental Agency (fondé en 1971) et le National Institute for Environmental Studies (fondé

en 1974). Grâce à cet investissement et cet engagement gouvernemental, survenant relativement tôt, l'industrie japonaise a pu faire des progrès de grande portée dans le développement technologique de la protection de l'environnement. Vers le milieu des années 1970, le contrôle des émissions de polluants atmosphériques était devenu une des priorités principales du Japon. On créa le Conseil central du contrôle de la pollution de l'environnement et on élaborait des lois telles que le Clean Air Act. Encore une fois, ce geste fut accompagné d'un engagement financier d'envergure. Pour commencer, la protection de l'atmosphère attirait les plus grosses dépenses, ce qui mena à des développements en technologie de dénitrification et de désulfuration. Rendu aux années 1980, par contre, on se préoccupait davantage des programmes de traitement d'eau.

Au cours des deux dernières décennies, le Japon a investi en moyenne \$5 billions (E.U.) par année sur la recherche et la technologie de la protection de l'environnement. C'est l'équivalent d'environ 0,35% de son P.N.B.. Certains domaines particuliers sur lesquels cet investissement, accompagné d'autres efforts, a été concentré, font l'objet de cette section.